道之以政。齊之以刑。民冤而無恥。

子貮

干

夏曆歲次庚午年閏六月十六日

P.O. Box 260 Phone Sey, 7092

Vancouver B. C.

as Second Class Matter 目do其身正。。不令而行。e唐虞之世。a黎民 心。以爲斯民觀感之資。復本仁義以定爲 ··民俗馴良。·非僅恃區區法律之虛文。所 **从,。有以致也。。然則在上者必先端本於身 何凋之源也。。誠哉斯言。。夫政治必以道德** Loo是故德禮雖賴政刑以濟。o而政刑必大 以道民。。不能使民皆向於眷。。故濟以刑 刑間。以命善懲恶:則民第見有政刑 。所謂中者道德之中即禮也。禮所以教 恒寓乎其間。。此孟子所謂以不忍人之

能燃爲恶者於其惡已形之後。。而不能懲 央吾國數千年來。·固所稱禮治國也··未聞 爲法治國也。有之者則自後世始矣。 故其刑重而德輕。法繁而難治。。其間治亂 守自下謂之法:。先王之禮即先王之法 之相去所以異。犯法所以日益衆。而治道 蘇子亦有言

號安均處理代埠城

QUON ON CO.

Phone, 1378

P. O. Box 1455

Victoria B. C.

八一八八四開號號號號號

且刁 529 Cormorant St. 2541/2 Pender St. E 士臣利名

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D. 193 Hasting St. E. Vancouver, B. C. 士博學醫學大立省諾利伊國美 **証憑予給驗考府**政國兩美加 定雜柳花科全外內幼老女男理統

Fair2238X 宅住 Sey. 8703 館醫 点九至点七点五至点两點三至二 点九至点七点五至点三午下拜禮 藥發症對能可告函狀病將埠外

Kew Ghim Yip M. D., C. M. 15 Pender St E. Vancouver, B, C,

醫館電話Seymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 永生電話Seymour 318 住所門牌51 Pender St, E.

馬 Phone Sey. 2942 7

洋之風景使搭客有本公司輪船堅固而

而風浪

QUON ON CO.

Vancouver, B. C.

FRANK MAH

Travelling Agent **Dodwell & Company Limited**

Vancouver B C.

ROYAL BANK OF CANADA THE **Head Office**

Canada Montreal,

本行最特色者、 不爲市上最相宜之滙價、其名 仃與大華商及團體交易最多 少、如滿地可、雲 在香港滙兌 利便組 行售自 庫 高華 顶

AMERICAN MAIL LINE

大十二日 開開開

葉求茂代理詩丕亞與路

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)接洽

不收電費紙代打電報

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C. **駿馬棧安均處理代總人華**埠雲

Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.n 瑞星馬昌同利處理代總人華埠城

R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent

517 Granville St., Vancouver, B. C. All C. N. R. Agents are Representatives

元七圓五

新船期表已經印備

如承索閱當即奉呈



色大

福食生鮮 船量巨大

太平洋客務總司理司徒旄佈 俄國皇后十月十六 亞洲皇后九月十八 俄國皇后 日本皇后十月卅日 日本皇后九月四日

SETO MORE Pacific Passenger Agent. Vancouver, B. C. 打士火理司總務客船輪 J. FORSTER Steamship' General Passenger Agent Vancouver, B. C.

陽曆日期

址住信通旄徒司

Canadian Pacific Rly